



www.hamburgsud.com

RECIBO No. 79865

RECIBO DE COBRO POR CUENTA AJENA

Guatemala, 8 de Noviembre de 2017

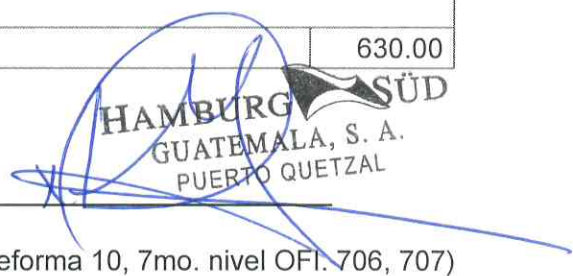
RECIBIMOS DE : RAYOVAC GUATEMALA, S.A.

FORMA DE PAGO

Depósito	BANCO Industrial	No. 44031487	Q630.00
----------	------------------	--------------	---------

CONCEPTO

Cancelacion Factura No. FACE63FACEL011170000069499	630.00
--	--------



HAMBURG SÜD
GUATEMALA, S. A.
PUERTO QUETZAL

Erick Cruz

Nota Deberan recoger factura en oficinas centrales (Edificio Reforma 10, 7mo. nivel OFI. 706, 707)



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

0046839

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT PQ No. **464839**

Lugar y fecha: Document Place and date:	08/11/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	08/11/2017	Hora: Time:	03:06 PM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	RAYOVAC GUATEMALA, S.A.							
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE					
Tipo de Transporte: Maritimo		Tipo de Aeronave:		Nombre del Vapor: CAP PALMERSTON					
Placa: 050ZTN		Matrícula:		No. de Viaje:					
Origen: Peru		Procedencia: Peru		Destino: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: VIRKON S		Dosis: 10 gr/litros de agua					
Concentración:		Químico utilizado: VIRKON S		Temperatura ambiente: 0 °C					
Volumen tratado: 0 m3		Cantidad de Químico utilizado: 0		Dose: 0					
Tiempo de exposición: 0		Tiempo de aeración: 0		Temperatura ambiente: 0 °C					
Producto tratado: 1 Contenedor 20		Paso / volumen / unidades: 0		Room temperature: 0 °C					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:							
Observaciones: SITC 17820931									



ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA PQ No. **464839**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: RECEIVED FROM:	RAYOVAC GUATEMALA, S.A.	POR Q / FOR Q	***29.33
LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF:	VEINTINUEVE CON 33/100 Quetzales	TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	7.33237
EN CONCEPTO DE: FOR:	CAMIONES (ó equiv a 20") - ASP		QUETZALES
CANCELADO EN: PAID IN:	EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.:		
PUERTO QUETZAL, 08/11/2017			
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		SELO / SEAL	
JORGE MARIO DE LA CRUZ		SELO / SEAL	
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)			

